

STUDENT EXCHANGE PROTOCOL

Between: Université Laval (Québec, Canada)
Faculté de médecine
Faculté des sciences et de génie
Faculté des sciences sociales

and University of Nebraska at Omaha - UNO (United States)
College of Education
College of Arts and Sciences
College of Information Science and Technology

The Faculté de médecine, Faculté des sciences et de génie et Faculté des sciences sociales at Université Laval and the College of Education, College of Arts and Sciences and College of Information Sciences and Technology at University of Nebraska at Omaha undertake to establish, in a reciprocal manner and in the interest of both establishments, an agreement allowing full time students to take courses at the host institution while receiving a diploma from their home institution.

Université Laval students participate in this exchange program as part of the International Profile.

The parties agree on the following terms:

1. The partner institutions undertake to exchange, per academic year, a maximum of 3 (three) students per program enrolled:
 - a) either in the Baccalauréat en Kinésiologie, Baccalauréat en informatique, Baccalauréat en génie logiciel, Baccalauréat intégré en mathématique et informatique, Baccalauréat en sociologie, Baccalauréat en économique, Baccalauréat intégré en économie et politique and Baccalauréat en affaires publiques et relations internationales, at Université Laval and in the equivalent Programmes at the UNO.
 - b) or in any other program of Université Laval and the UNO subject to the authorization of the program director.
2. The partner institutions agree to establish an equivalency between the courses in their program and to credit the courses passed by the exchange students at the host institution.
3. The partner institutions select their exchange students on the basis of jointly established criteria.
4. The partner institutions jointly draw up a list of courses for the participating students from their home course directories. This list, appearing in Appendix A of this protocol, may be modified each year, if need be.
5. The home institution sends to the host institution, based on an established schedule, a file for each of the exchange students including as a minimum the following documents:
 - An official transcript;
 - A birth certificate and proof of citizenship (copy of passport);
 - A list of courses jointly authorized by the partner institutions;
 - A home institution's evaluation of the student's knowledge of the host institution's teaching language.*

- * *Exchange students from UNO can register for French courses for non-francophones at Université Laval's School of Languages, either during the first period (May-June) or the second period (July-August), the fall session or the winter session. The School of Languages will charge activity fees for Français langue étrangère (FLE) level courses.*
- * *Exchange students from Université Laval must earn a minimum score of 750 points on the Test of English for International Communication (TOEIC) before the exchange.*

6. The host institution does not charge tuition fees for exchange students.
7. The partner institutions ensure that the students are given a proper welcome, have an academic tutor to favour their integration in their academic program and are given the necessary information to find housing.
8. Each university has the necessary public liability insurance to cover adequately its operations, activities and commitments associated with this protocol.
9. The partner institutions will ensure to inform their students of the content of this protocol by an adequate publicity.
10. The partner institutions ensure that the exchange students make the following commitments:

BEFORE THEIR DEPARTURE

- a) To have completed the number of sessions required by their regular program;
- b) To have their chosen academic activities approved by their home program director;
- c) To be personally responsible for obtaining, in due time, the documents required by the host country;
- d) To be enrolled as a regular full-time student and have paid their tuition fees at their home institution;

DURING THEIR STAY AT THE HOST INSTITUTION

- e) To comply with the rules of this institution;
- f) To enrol for one semester, but no more than two, depending on their program;
- g) To be responsible for all transportation costs, living expenses, books and supplies, required insurances* (illness and hospitalization, personal property, civil liability, vehicle, etc.) during their stay at the host institution.

* *Exchange students studying at the Université Laval are required to join the collective health and hospitalization insurance plan offered by the institution, unless they are covered by a reciprocal agreement pertaining to health and social security and have proof of it.*

- h) To see that their official transcript is sent to their home institution and, if need be, to assume the associated costs.

Duration and Scope of the Protocol


This protocol will remain valid for a period of five (5) years upon signature by both parties. It can be amended and renewed by mutual written consent of the parties involved.

Either party may terminate this protocol by giving a three-month (3) written notice, without prejudice to the exchange programs already underway.

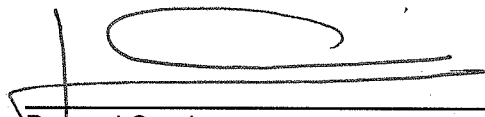
The present protocol comes into effect at the date of signature by both parties.

For the University of Nebraska at Omaha


For Université Laval



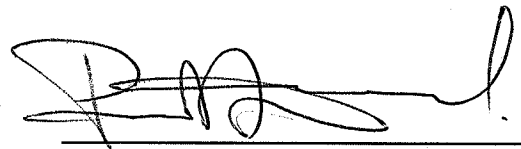
Dr. John Christensen
Chancellor



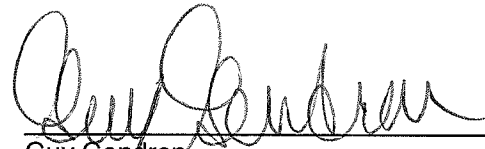
Bernard Garnier
Vice-recteur aux études et aux activités
internationales



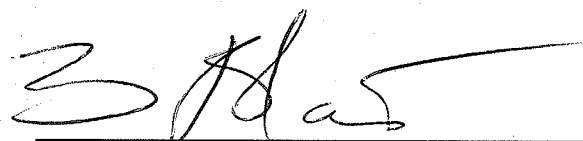
Tom Gouffier
Dean of International Studies and
Programmes



Pierre J. Durand
Doyen
Faculté de médecine



Guy Gendron
Doyen
Faculté des sciences et de génie



François Blais
Doyen
Faculté des sciences sociales

Date : 17 April 2008

Date : May 21, 2008

APPENDIX A

LIST OF COURSES

Participating students from the **UNO** choose the number of courses required from those listed below:

UNIVERSITÉ LAVAL

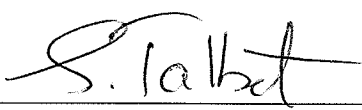
| |
|--|
| Baccalauréat en kinésiologie Baccalauréat en informatique Baccalauréat en génie logiciel Baccalauréat intégré en mathématique et informatique Baccalauréat en sociologie Baccalauréat en économique Baccalauréat intégré en économie et politique Baccalauréat intégré en affaires publiques et relations internationales |
|--|

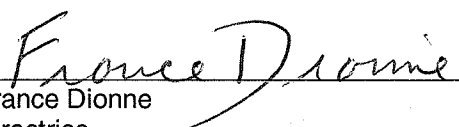
| COURSE TITLE |
|--|
| <p>All courses of the Baccalauréat en kinésiologie, Baccalauréat en informatique, Baccalauréat en génie logiciel, Baccalauréat intégré en mathématique et informatique, Baccalauréat en sociologie, Baccalauréat en économique, Baccalauréat intégré en économie et politique et Baccalauréat intégré en affaires publiques et relations internationales at the Université Laval are open to UNO students based on schedule availability and subject to the students being approved by the program director. The course lists are available at the following addresses:</p> <p>Baccalauréat en kinésiologie http://www.ulaval.ca/sq/PR/C1/1.397.01.html</p> <p>Baccalauréat en informatique http://www.ulaval.ca/sq/PR/C1/1.326.01.html</p> <p>Baccalauréat en génie logiciel http://www.ulaval.ca/sq/PR/C1/1.327.01.html</p> <p>Baccalauréat intégré en mathématiques et informatique http://www.ulaval.ca/sq/PR/C1/1.221.26.html</p> <p>Baccalauréat en sociologie http://www.ulaval.ca/sq/PR/C1/1.535.01.html</p> <p>Baccalauréat en économique http://www.ulaval.ca/sq/PR/C1/1.532.11.html</p> <p>Baccalauréat en économie et politique http://www.ulaval.ca/sq/PR/C1/1.532.33.html</p> <p>Baccalauréat intégré en affaires publiques et relations internationales http://www.ulaval.ca/sq/PR/C1/1.533.34.html</p> |

APPENDIX - A -

Participating students from Baccalauréat en Kinésiologie at **Université Laval** choose the number of required courses from those listed below: **UNIVERSITY OF NEBRASKA - OMAHA**

| Master of Science /Fitness and Wellness Management | | |
|---|--|---------|
| COURSE NO | TITLE OF COURSE | CREDITS |
| PE 8206 | Planning Worksite Wellness Programs | 3 |
| PE 8800 | Risk Management for Health/Fitness Professionals | 3 |
| PE 8850 | Exercise for Special Populations | 3 |
| PE 8900 | Management & Leadership Skills for Fitness/Wellness Mgrs | 3 |
| PE 8905 | Motivation for Physical Activity | 3 |
| HED 8270 | Interventions in Health Education | 3 |
| HED 8400 | Health Promotion Programming Planning | 3 |
| HED 8600 | Health Behavior | 3 |
| HED 8700 | Health Aspects of Aging . | 3 |
| HED 8750 | Health Education : Implementation and Evaluation | 3 |
| HED 8850 | Health aspects of Stress Management | 3 |
| PE 8856 | Cardiac Rehab Principles & Practices | 3 |
| PE 8865 | Scientific Principles of Strength Training | 3 |
| PE 8950 | Advanced Exercise Physiology | 3 |
| PE 8966 | Topics in Sports Medicine | 3 |
| <p>*** Each course is equivalent to 3 Laval credits. The exchange will not be limited to the above-mentioned courses. Students who wish to take a course that is not on this list must first obtain authorization from the program director. The Bureau du Registraire at Université Laval considers 1 Laval credit to be equivalent to 1 UNO credit.</p> | | |


 Serge Talbot
 Directeur
 Direction générale des programmes de 1er cycle
 Date: 20 mai 2008


 France Dionne
 Directrice
 Baccalauréat en kinésiologie
 Date: 23 avril 2008

APPENDIX A -

Participating students from Baccalauréat en informatique, Baccalauréat en genie logiciel and Baccalauréat intégré en mathématiques et informatique at **Université Laval** choose the number of required courses from those listed below:

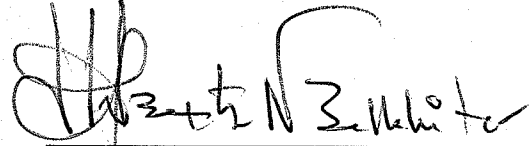
UNIVERSITY OF NEBRASKA –OMAHA

| Computer Science | | |
|-------------------------|---|----------------|
| COURSE NO | TITLE OF COURSE | CREDITS |
| CSCI 2830 | Java Programming (1 concentration course at Laval University) | 3 |
| CSCI 2840 | C++ and Object Oriented Programming (IFT-19946) | 3 |
| CSCI 2850 | Programming on the Internet (IFT-20327) | 3 |
| CSCI 3550 | Communications Networks (IFT-14165) | 3 |
| CSCI 3660 | Theory of Computation (IFT-15751) | 3 |
| CSCI 4660 | Automata, Computability and Formal Languages (IFT-17588) | 3 |
| CSCI 4220 | Principles of Programming Languages (IFT-10542) | 3 |
| CSCI 4250 | Human-Computer Interaction (GLO-19407) | 3 |
| CSCI 4260 | User Interface Design and Development (GLO-19407) | 3 |
| CSCI 4300 | Operation Research I (IFT-22803) | 3 |
| CSCI 4440 | Introduction to Parallel Computing (IFT-21459) | 3 |
| CSCI 4450 | Introduction to Artificial Intelligence (IFT-17586) | 3 |
| CSCI 4500 | Operating Systems (IFT-10544) | 3 |
| CSCI 4560 | Number Theory & Cryptography (GLO-21940) | 3 |
| CSCI 4620 | Computer Graphics (IFT-10558) | 3 |
| CSCI 4700 | Compiler Construction (IFT-15752) | 3 |
| CSCI 4850 | Data Base Management Systems (IFT-19022) | 3 |
| CSCI 4890 | Data Warehousing and Data Mining (IFT-22248) | 3 |
| | | |

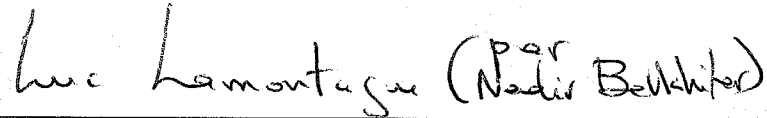
*** Each course is equivalent to 3 Laval credits. The exchange will not be limited to the above-mentioned courses. Students who wish to take a course that is not on this list must first obtain authorization from the program director. The Bureau du Registraire at Université Laval considers 1 Laval credit to be equivalent to 1 UNO credit.



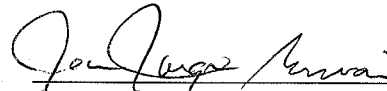
Serge Talbot
Directeur
Direction générale des programmes de 1er cycle



Nadir Belkhiter
Directeur
Baccalauréat en informatique



Luc Lamontagne
Directeur
Baccalauréat en génie logiciel



Jean-Jacques Gervais
Directeur
Baccalauréat intégré en mathématiques et informatique

Date:

20 mai 2008


Date:

15 mai 2008

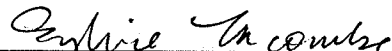
APPENDIX - A -

Participating students from Baccalauréat en Sociologie at **Université Laval** choose the number of required courses from those listed below: **UNIVERSITY OF NEBRASKA -OMAHA**

| Sociology and Anthropology | | |
|---|---|---------|
| COURSE NO | TITLE OF COURSE | CREDITS |
| SOC 3180 | Occupations and careers | 3 |
| SOC 3080 | Work and Society (Required) | 3 |
| SOC 3610 | Social Organization (Required) | 3 |
| SOC 4620 | Sociology of Formal Organization (Required) | 3 |
| SOC 4620 | Sociology of Formal Organization (Required) | 3 |
| SOC 4820 | Social Diversity in Organizations | 3 |
| ANTH 4210 | Cultural Anthropology (Required) | 3 |
| SOC 3450 | Social Psychology | 3 |
| SOC 3690 | Social Stratification | 3 |
| SOC 3900 | Race and Ethnic Relations | 3 |
| SOC 4100 | The Community | 3 |
| SOC 4300 | Sociology of Gender | 3 |
| SOC 4500 | Law, Family and Public Policy | 3 |
| SOC 4750 | Social Change and Globalization | 3 |
| SOC 4990 | Independent Study | 3 |
| <p>*** Each course is equivalent to 3 Laval credits. The exchange will not be limited to the above-mentioned courses. Students who wish to take a course that is not on this list must first obtain authorization from the program director. The Bureau du Registraire at Université Laval considers 1 Laval credit to be equivalent to 1 UNO credit.</p> | | |



Serge Talbot
 Directeur
 Direction générale des programmes de 1er cycle
 Date: 2 mai 2008



Sylvie Lacombe
 Directrice
 Baccalauréat en sociologie
 Date: 2 mai 2008

APPENDIX - A -

Participating students from **Baccalauréat en économique, Baccalauréat intégré en économie et politique** and **Baccalauréat intégré en affaires publiques et relations internationales** at **Université Laval** choose the number of required courses from those listed below:


UNIVERSITY OF NEBRASKA -OMAHA

| Political Science and Economics | | |
|---------------------------------|---|---------|
| COURSE NO | TITLE OF COURSE | CREDITS |
| 2000 | Introduction to Political Inquiry | 3 |
| 2100 | Politics of the 50 States | 3 |
| 2110 | Issues in American Politics | 3 |
| 2180 | Fundamentals of Law and Politics | 3 |
| 2210 | International Relations | 3 |
| 2310 | Introduction to Political Theory | 3 |
| 2500 | Introduction to Comparative Politics | 3 |
| 3010 | Urban Politics | 3 |
| 3020 | Political Socialization | 3 |
| 3100 | Minority Politics | 3 |
| 3120 | Afro-American Experience in American Politics | 3 |
| 3130 | Women and Politics | 3 |
| 3140 | Latino/a Politics | 3 |
| 3150 | Asian Pacific Americans and the New Minority Politics | 3 |
| 3160 | Political Parties | 3 |
| 3170 | Interest Groups | 3 |
| 3180 | Campaigns and Elections | 3 |
| 3220 | International Organization | 3 |
| 3230 | Gender and Global Politics | 3 |
| 3260 | United States Foreign Policy | 3 |
| 3340 | American Political Thought | 3 |


| | | |
|------|--|---|
| 3500 | Politics in Western Europe | 3 |
| 4030 | The Presidency | 3 |
| 4040 | The Legislative Process | 3 |
| 4050 | The Judicial Process | 3 |
| 4120 | Public Opinion and Political Behavior | 3 |
| 4170 | Constitutional Law: Foundations | 3 |
| 4180 | Constitutional Law: The Federal System | 3 |
| 4190 | Constitutional Law: Civil Liberties | 3 |
| 4200 | International Politics of the Pacific Rim | 3 |
| 4280 | Inter-American Politics | 3 |
| 4310 | Classical Political Theory | 3 |
| 4320 | Early Modern Political Theory | 3 |
| 3100 | Agricultural Economics | 3 |
| 3130 | Economic Geography | 3 |
| 3150 | Labor Economics | 3 |
| 3180 | Collective Bargaining | 3 |
| 3200 | Economic Theory: Micro | 3 |
| 3220 | Economic Theory: Macro | 3 |
| 3250 | Business Conditions Analysis | 3 |
| 3260 | Evolution of Economic Thought | 3 |
| 3300 | Introduction to Econometrics | 3 |
| 3320 | Introduction to Environmental and Natural Resource Economics | 3 |
| 3350 | Comparative Economic Systems | 3 |
| 3550 | Public Finance | 3 |
| 3600 | Introduction to International Economics | 3 |

| | | |
|-----------|---|---|
| 3800 | Managerial Economics | 3 |
| 4000 | Special Topics in Economics | 3 |
| 4150 | Human Resource Economics | 3 |
| 4210 | Industrial Organization | 3 |
| 4290 | Research Methods in Economics and Business | 3 |
| 4300/8306 | Quantitative Applications in Economics and Business | 3 |
| 4320/8326 | Natural Resource Economics | 3 |
| 4450/8456 | Monetary Theory and Policy | 3 |
| 4560/8566 | State and Local Finance | 3 |
| 4610/8616 | International Trade | 3 |
| 4620/8626 | International Monetary Economics | 3 |
| 4660/8666 | International Economic Development | 3 |
| 4850 | Economics of Urban and Regional Development | 3 |

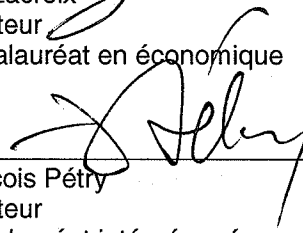
*** Each course is equivalent to 3 Laval credits. The exchange will not be limited to the above-mentioned courses. Students who wish to take a course that is not on this list must first obtain authorization from the program director. The Bureau du Registraire at Université Laval considers 1 Laval credit to be equivalent to 1 UNO credit.



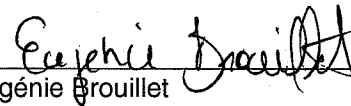
Serge Talbot
 Directeur
 Direction générale des programmes de 1er cycle



Guy Lacroix
 Directeur
 Baccalauréat en économique



François Pétry
 Directeur
 Baccalauréat intégré en économie et politique



Eugénie Brouillet
 Directeur
 Baccalauréat intégré en affaires publiques et relations internationales

Date: 20 mai 2008

Date: 2 mai 2008